

Als internationaal bedrijf moeten we vaak communiceren in andere talen dan onze gewenste taal. Microsoft 365 biedt tal van opties voor het vertalen van inhoud en berichten, of het nu gaat om een email in Outlook, liveberichten in Teams of ondertiteling tijdens een Teams-vergadering.

Ga naar:

<u>Vertaalinstructies voor Outlook (e-mail)</u> <u>Vertaalinstructies voor Teams-berichten</u> Vertaalinstructies voor live ondertiteling Teams-vergaderingen

Outlook (e-mail)*

In Outlook kun je woorden, zinnen en volledige berichten vertalen wanneer nodig. Je kunt Outlook ook zo instellen dat berichten die je in andere talen ontvangt automatisch worden vertaald.

Als je een e-mailbericht in een andere taal ontvangt, zie je bovenaan het bericht een melding met de vraag of je wilt dat Outlook het bericht in je gewenste taal vertaalt.



Je kunt op twee verschillende manieren reageren:

- Om het bericht te vertalen, selecteer je Bericht vertalen [Translate message]. Outlook vervangt de berichttekst door vertaalde tekst.
 Nadat je het bericht hebt vertaald, kun je Origineel tonen [Show original] selecteren om het bericht in de oorspronkelijke taal te bekijken of Automatische vertaling inschakelen [Turn on automatic translation] om berichten altijd naar je gewenste taal te vertalen.
- Om het bericht niet te vertalen, selecteer je **Nooit vertalen** [Never translate]. Outlook vraagt je niet of je in de toekomst berichten in die taal wilt vertalen.

Als Outlook om de een of andere reden deze opties niet biedt, selecteer dan de knop **Vertalen** [Translate] in het lint of klik met de rechtermuisknop op het bericht en selecteer **Vertalen** [Translate] en vervolgens **Bericht vertalen** [Translate Message].



Raadpleeg het <u>artikel over vertalen van Microsoft Support</u> voor meer informatie, zoals vertaalinstructies voor de nieuwe of webversie van Outlook of het wijzigen van vertaalvoorkeuren in Outlook.



*Deze instructies hebben betrekking op de desktopapp van Outlook en werken mogelijk niet in mobiele apps van Outlook of de webtapp van Outlook.

Teams-berichten

Als je een Teams-bericht in een andere taal ontvangt, heb je de optie om het te vertalen in je gewenste taal. Boven een vertaald bericht staat een pictogram om aan te geven dat het vertaald is.

Om een Teams-bericht te vertalen, selecteer je boven bericht het Vertalen [Translate].

Schakel vertaalsuggesties uit door boven het bericht **Nooit vertalen (taal)** [Never translate (language)] te selecteren.



Als je de suggestie "Vertalen" [Translate] niet ziet, kun je nog steeds om vertaling vragen. Vertaal elk bericht naar je standaardtaal door met de muis over het bericht te gaan staan en **Meer opties** [More

options] *** > Vertaling [Translation] as >Vertalen [Translate]as te selecteren.

Raadpleeg het <u>artikel over Teams-vertalingen van Microsoft Support</u> voor meer informatie, zoals vertaalopties op Teams Mobile of het wijzigen van vertaalvoorkeuren in Teams.

Live ondertiteling Teams-vergadering

Live vertaalde ondertiteling gebruiken:

- 1. Schakel live ondertiteling in je vergadering door op de ellips in de bovenhoek van het geopende vergaderingsvenster te klikken. Vanaf hier heb je een vervolgkeuzemenu met de optie "Live ondertiteling inschakelen" [Turn on Live Captions].
- 2. Selecteer naast de ondertiteling van de vergadering Instellingen [Settings].
- 3. Controleer of **Spreektaal** [Spoken language] juist is ingesteld.
- 4. Selecteer Taal ondertiteling [Caption language].
- 5. Kies de gewenste taal voor je ondertiteling.





Raadpleeg het <u>artikel over live ondertiteling van Microsoft Support</u> of raadpleeg deze <u>instructievideo</u> voor meer informatie over het gebruik van live ondertiteling of de vertaling van live ondertiteling.